



ЦЕНТРАЛИЗОВАННАЯ БИБЛИОТЕЧНАЯ СИСТЕМА ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ

ЦГБ им. К.А. ТРЕНЕВА

НАУЧНАЯ БИБЛИОТЕКА «ТАВРИКА» им. А.Х. СТЕВЕНА КРКМ



«ДОЛИНЫ, СКАЛЫ, ЛЕС МЕЛЬКАЮТ ПРЕДО МНОЮ»

*К 150-летию со дня смерти
Адама Мицкевича*

Библиографический список

СИМФЕРОПОЛЬ

2005



В истории культуры каждой страны – большой или малой – есть имена, выражающие с удивительной глубиной и яркостью душу своего народа. Имена эти бессмертны в веках. Их мысли и деяния, их великое искусство сохраняя свои национальные корни, перерастает национальные рамки и становится достоянием всего просвещенного человечества.

В интернациональной галерее великих людей одно из почетных мест по праву принадлежит достойнейшему сыну польского народа – Адаму Мицкевичу. Высокое поэтическое искусство Мицкевича, признанное передовыми людьми его времени, и в наши дни пользуется заслуженной популярностью у массового читателя.

В августе 1825 года А. Мицкевич совершил двухмесячное путешествие

по Крыму. Это путешествие, по словам поэта, принесло ему много радостей.

Мицкевич побывал в Севастополе, Ялте, Симферополе, Евпатории, поднимался высоко в горы. Все виденное и пережитое было для него новым мощным источником поэтического вдохновения. Когда в конце октября поэт вернулся в Одессу, он привез с собой часть написанные, частью задуманные «Крымские» и «Любовные» сонеты, которые принесли ему славу. Большинство из них были окончательно отредактированы уже в Москве.

Весь цикл «Крымских сонетов» вскоре был переведен Ив. Козловым и П. Вяземским на русский язык и получил высокую оценку русской прогрессивной критики. Уже в конце 20-х годов XIX ст. появляются переводы сонетов Мицкевича в Украине, что означало обогащение поэтических форм и литературного языка в общем процессе становления украинской литературы.

В «Крымских сонетах», этой жемчужине поэзии Мицкевича, воспеты не только богатство и многообразие природы Крыма, но

и величие человеческого духа, сокровенные глубины человеческих переживаний. Как бы единым подтекстом всех

восемнадцати сонетов является философское раздумье над бренностью бытия некогда древних властителей Крыма, прах которых рядом с сохранившимися памятниками народного труда и вечно живой природы жалок и ничтожен.

Данный библиографический список составлен на основе фондов ЦГБ им. К.А. Тренева и научной библиотеки «Таврика» им. А.Х. Стевена КРКМ.

Адресован библиотекарям, краеведам и всем интересующимся историей и литературой Крыма.

Отбор литературы окончен в ноябре 2005 г.



*Он между нами жил
Средь племени ему чужого, злобы
В душе своей к нам не питал, и мы
Его любили. Мирный, благосклонный
Он посещал беседы наши. С ним
Делились мы и чистыми мечтами,
И песнями (он вдохновен был свыше
И свысока взирал на жизнь). Нередко
Он говорил о временах грядущих,
Когда народы, распри позабыв,
В великую семью соединятся...*

**А.С. Пушкин
1834**

1. Мицкевич А. Аю-Даг. Алушта ночью // Крым. неделя. – 1974. – 26 окт.
2. Мицкевич А. Избранное. – М.: Правда, 1948. – 48 с. – (Б-ка журн. «Огонек»).
3. Мицкевич А. Крымские сонеты. – К.: Етнос, 2004. – 128 с.: ил. – Библиогр. в конце разд.
4. Мицкевич А. Крымские сонеты / Сост. К. Чайковский. – Czestochowa: Литературное товарищество им. Адама Мицкевича, 2003. – 225 с.: цв. фото.
5. Из «Крымских сонетов» А. Мицкевича / Пер. с пол. С. Дружинина // Крым. – 2002. – № 2. – С. 42.
6. Мицкевич А. Крымские сонеты / Пер. с пол. З. Левицкого. – Симферополь: Автограф, 2002. – 80 с.: ил.
7. Мицкевич А. Крымские сонеты / Пер. с пол. Л. Рябчикова // Берега Тавриды. – 2002. - № 6. – С. 225 – 234.
8. «Крымские сонеты» Адама Мицкевича в прочтении на привалах по пути следования поэта / Пер. с пол. Л.А. Рябчикова // Берега Тавриды. – 2002. - № 2 – 3. – С. 222 – 225.

9. Мицкевич А. Крымские сонеты / Пер. с пол. Л. Кондрашенко // Крым. газ. – 2000. – 1 авг. – С. 3.
10. Мицкевич А. Крымские сонеты / Пер. с пол. Л. Кондрашенко // Брега Тавриды. – 2000. – №. 6. – С. 147 – 156.
11. Мицкевич А. Крымские сонеты / Пред. М. Бажана; Худ. О.А. Ивахненко. – Симферополь: Таврия, 1983. – 167 с.: ил.
12. Міцкевич А. Кримські сонети. – Симферополь: Таврія, 1977. – 168 с.
13. Мицкевич А. Крымские сонеты в переводе кн. Алексея Кугушева // Вестник Европы. – 1898. – Т. 2. – Март. – С. 189 – 293; Апрель. – С. 557 – 562.
14. Мицкевич А. Крымские сонеты. – М., 1895. – 21 с.
15. Мицкевич А. Крымские сонеты. – Одесса, 1858. – 46 с.
16. Мицкевич А. Сонеты / Пер. с пол. Оммулевского. – СПб, 1857. – 34 с.

Адам Мицкевич и Крым

17. **Ажнакин А.** Алушта: Очерк-путеводитель. – Симферополь: Крым, 1965. – С. 58.
18. **Богданова Н.А.** Бахчисарайский историко-археологический музей. «Пещерный город» Чуфут-Кале: Путеводитель / Н.А. Богданова, И.И. Лобода. – Симферополь: Крым, 1965. – С. 3, 77.
19. **Вервес Г.Д.** Адам Мицкевич: жизнь и творчество. – К.: Дніпро, 1979. – 144 с.
20. **Воронцов Е.** Ялта: Путеводитель-справочник. – Симферополь: Крым, 1970. – С. 76.
21. **Гаврилова Л.** Вдоль крымских берегов: Путеводитель / Л. Гаврилова, А. Нижура, С. Растихин, Г. Эльяш. – Симферополь: Крым, 1969. – С. 76, 111.
22. **Гарагуля В.** Бахчисарай: Очерк-путеводитель. – Симферополь: Таврия, 1973. – С. 37.
23. **Гасско Н.** Симферополь: Очерк. – Симферополь: Таврия, 1978. – С. 77.
24. **Головкинский Н.** Путеводитель по Крыму. – 6-е изд. – Симферополь: Типография Спири, 1894. – С. 241.
25. **Дегтярев П.А.** У литературной карты Крыма / П.А. Дегтярев, Р.М. Вуль. – Симферополь: Крым, 1965. – С. 34, 80, 114.
26. **Дерналович М.** Адам Мицкевич. – Варшава: Интерпресс, 1969. – 112 с.: ил.
27. **Драчук В.С.** Евпатория / В.С. Драчук, В.П. Смирнова, Ю.В. Челышев. – Симферополь: Таврия, 1979. – С. 139.
28. **Ена В.Г.** В горах и на равнинах Крыма. – Симферополь: Таврия, 1973. – С. 31.
29. **Ермак Б.А.** Евпатория: Историко-краеведческий очерк. – Симферополь: Крымиздат, 1958. – С. 19.
30. **История городов и сел Украинской ССР: Крымская область.** – К.: Ин-т ист. АН УССР, 1974. – С. 20, 79, 165, 196, 567, 571.
31. **Кондрашенко Л.И.** Гурзуф. – 2-е изд., доп. – Симферополь: Таврия, 1979. – С. 69.
32. **Крикун Е.** Архитектурные памятники Крыма. – Симферополь: Таврия, 1977. – С. 5, 34 – 35.
33. **Криштоф Е.** Встречи с Алуштой: Путеводитель. – 2-е изд., доп. – Симферополь: Таврия, 1973. – С. 31 – 32.
34. **Крымская горная:** Фотоочерк / Текст В.Махнева. – Симферополь: Крым, 1966. – С. 15.
35. **Крымский краеведческий:** Путеводитель по музею. Природа Крыма. История дореволюционного прошлого. История советского общества. – Симферополь: Крым, 1969. – С. 52.
36. **Макаров М.** Гурзуф: Очерк-путеводитель. – Симферополь: Крымиздат, 1961. – С. 18.

-
37. **Маркевич А.И.** П.А. Вяземский и Крым // ИТОИАЭ. – 1929. - № 3. – С. 114.
 38. **Махнева В.А.** Из окна троллейбуса: Путеводитель по горной троллейбусной трассе Севастополь – Ялта. – Симферополь: Крым, 1968. – С. 37, 73.
 39. **Махнева В.А.** Из окна троллейбуса: Путеводитель по горной троллейбусной трассе Севастополь – Ялта. – Симферополь: Крым, 1965. – С. 33.
 40. **Москвич Г.** Иллюстрированный практический путеводитель по Крыму. – 15 –е изд. – Одесса: Тип. «Техник» Успенская 56, 1906. – С. 171.
 41. **Нагаевская Е.В.** Бахчисарай: Путеводитель. – 2-е изд., перераб. – Симферополь: Таврия, 1979. – С. 107 – 108.
 42. **Озеров М.** Лагерь дружбы. – Симферополь: Крым, 1965. – С. 28 – 29.
 43. **Петров Б.** От Алушты до Байдара: Путеводитель / Б. Петров, Н. Новиков. – Симферополь: Крым, 1969. – С. 25 – 26.
 44. **Петров Б.** Приглашает Ялта: Очерк-путеводитель / Б. Петров, Н. Новиков. – Симферополь: Таврия, 1973. – С. 30, 54.
 45. **Петухов Е.В.** Крым и русская литература. – Симферополь: Крымиздат, 1927. – С. 20.
 46. **Ростовцев М.И.** Волшебный край: Крымские зарисовки. – М.: Просвещение, 1977. – С. 111.
 47. **Северинов С.С.** Евпатория – курорт / С.С. Северинов, В.Т. Ягулов. – Симферополь: Таврия, 1974. – С. 44.
 48. **Туристско-экскурсионные маршруты** по Крыму: Краткий справочник. – Симферополь: Крымиздат, 1957. – С. 42.
 49. **Успенская В.** Симферополь: Историко-краеведческий очерк. – Симферополь: Крымиздат, 1961. – С. 39.
 50. **Цинал С.** Мицкевич в гостях у караимов в Евпатории // Пилигримы Крыма: Сборник научных статей и материалов. – Симферополь: Крымский Архив, 2003. – Вып. 1 (6). – С. 23 – 37.
 51. **Чиннов П.В.** Чатыр-Даг / П.В. Чиннов, В.П. Душевский, Ю.И. Шутов, Г.К. Рябошапка. – Симферополь: Крым, 1970. – С. 4.
 52. **Шантырь С.П.** Мисхор, Кореиз, Гаспра: Три южнобережных курорта: Путеводитель. – Симферополь: Крым, 1969. – С. 77 – 78.
 53. **Шантырь С.** Мисхор, Кореиз, Гаспра: Краеведческий очерк. – Симферополь: Крым, 1964. – С. 86 – 87.
 54. **Шапорев Ф.Ф.** Симеиз – Ласпи: Краеведческий очерк-путеводитель. – Симферополь: Крым, 1965. – С. 41 – 42.
 55. **Шафранский Е.** Симеиз: Путеводитель. – Симферополь: Крым, 1971. – С. 73.
 56. **Швец В.** Дорогами Крыма: Спутник автолюбителя. – Симферополь: Крым, 1964. – С. 115.
 57. **Якушева Е.** Пещерные города Крыма: Путеводитель / Е. Якушева, А. Нижура. – Симферополь: Таврия, 1972. – С. 26 – 28.

* * *

58. **Адам Мицкевич:** К 205-летию со дня рождения // Южная столица. – 2003. – 26 дек. (№ 52). – С. 14.
59. **Адам Мицкевич** в Гурзуфе // Респ. Крым. – 2000. – 10 марта. – С. 2.
60. **Афанасьева Л.** Автор «Крымских сонетов»: К 175-летию со дня рождения Адама Мицкевича // Курортная газ. – 1973. – 23 дек.
61. **Афанасьева Л.** Крымские сонеты: Сегодня – 180 лет со дня рождения А. Мицкевича // Сов. Крым. – 1978. – 24 дек.
62. **Барская Т.** Передо мной страна волшебной красоты...: 24 декабря – 200 лет со дня рождения Адама Мицкевича // Крым. газ. – 1998. – 25 дек. – С. 3.

-
63. **Барская Т.** Передо мной страна волшебной красоты... // Крым. газ. – 1994. – 6 авг. – С. 3.
 64. **Барская Т.** Поток образов хочу насытить взор // Крым. газ. – 2000. – 23 мая. – С. 3.
 65. **Беглечисва О.** Крымскими дорогами Адама Мицкевича // Крим. діалог. – 2005. – 29 січ. (№ 3). – С. 4.
 66. **Безекавичене (Безекович) Э.** Гении мира и караимы: К 200-летию со дня рождения А. Мицкевича и А.С. Пушкина // Берега Тавриды. – 1998. - № 2 – 3. – С. 189 – 199.
 67. **Бернадский С.** Литературное освоение: «Но Крым уже лавры развесил» // Евпаторийская здравница. – 1983. – 1 нояб.
 68. **Бернадский С.** Литературное освоение: ...Пел Мицкевич вдохновенный // Евпаторийская здравница. – 1983. – 2 нояб.
 69. **В Польше изданы «Крымские сонеты»** Мицкевича на крымскотатарском языке // Полуостров. – 2004. – 13 февр. (№ 6). – С. 16.
 70. **Венюкова С.** В мятежный год: Малоизвестные страницы биографии Грибоедова // Крым. правда. – 1985. – 21 февр.
 71. **Гудзий Н.К.** Крымские сонеты Мицкевича в переводе Козлова // ИТУАК. – 1920. - № 57. – С. 305 – 320.
 72. **Гудимова Н.** «Как радостный призыв свободы...»: К 175-летию со дня рождения польского поэта Адама Мицкевича // Крым. комс. – 1973. – 25 дек.
 73. **Гудимова Н.** Книга служит дружбе: [К 175-летию со дня рождения А. Мицкевича] // Крым. правда. – 1974. – 17 янв.
 74. **Гудимова Н.** Сонет звучал по-польски // Крым. правда. – 1977. – 20 апр.
 75. **Гуменюк В.** «Безсмертні висповіді, мов викуп дорогий...»: Борис Тен – перекладач «Кримських сонетів» Міцкевича // Крим. світл. – 1999. – 22 жовт. (№ 83 – 84). – С. 21.
 76. **Данилова Э.** «Одна смеркала лиш звезда...» // Крым. правда. – 1981. – 6 сент.
 77. **Долинская Т.** Под сенью Аю-Дага // Крым. изв. – 2000. – 8 июля. – С. 3.
 78. **Зорина Е.** «Стихами дивными свой устилая след» // Крым. изв. – 2005. – 23 июня. – С. 7.
 79. **Зорина Е.** «Стихами дивными свой устилая след» // Крым. изв. – 2003. – 23 июня. – С. 7.
 80. **Кинал С. (Cinal)** Мицкевич в гостях у караимов в Евпатории: Текст доклада на конференции (Симферополь, 2001). – (Машинопись).
 81. **Кондрашенко Л.** История одного сонета // Курортная газ. – 1975. – 21 янв.
 82. **Кондрашенко Л.** История одного сонета // Радуга. – 1976. - № 11. – С. 164 – 167.
 83. **Кондрашенко Л.** Прихоть полубога: К 175-летию путешествия по Тавриде Адама Мицкевича // Берега Тавриды. – 2000. - № 6. – С. 145 – 147.
 84. **Корнилов Л.** В Польше украли автомобиль, а вместе с ним рукописный альбом А. Мицкевича [Пропали рукописи «Крымских сонетов»] // Известия. – 1993. – 2 апр. – С. 3.
 85. **Меркушева Л.** Лоцманы книжного моря // Курортная газ. – 1972. – 11 июня.
 86. **Меркушева Л.** Мицкевич – во дворце «Суук-Су»: 206-летие со дня рождения // Крым. газ. – 2004. – 28 дек. – С. 1.
 87. **Нашему Крыму** с чем сравниться? // Курортная газ. – 1956. – 10 июня.
 88. **Обуховская Л.** «И только песни нам останутся от шквала...» // Крым. правда. – 2004. – 25 мая. – С. 2.
 89. **Полканова А.** Памяти Адама Мицкевича // Крым. изв. – 2002. – 29 мая. – С. 8
 90. **Потапов В.** Там пел Мицкевич вдохновенный: К 200-летию со дня рождения поэта // Голос Крыма. – 1998. – 18 дек. (№ 51). – С. 6.
 91. **Прихоть полубога:** [«Крымские сонеты» Мицкевича в переводе Л. Кондрашенко] // Крым. газ. – 2000. – 1 авг. – С. 3.
-

-
92. **Пятков Г.** Мицкевич. 1825: Стих // Курортная газ. – 1973. – 23 дек.; Крым. комс. – 1976. – 31 янв.
 93. **Пятков Г.** Пушкин и Мицкевич в Крыму // Крым. газ. – 1998. – 30 мая. – С. 11.
 94. **Разин А.** В Алуште открылась выставка ко дню рождения Мицкевича // Крым. время. – 2004. – 6 янв. (№ 1). – С. 2.
 95. **Разин А.** Мицкевич снова в Крыму // Крым. время. – 1998. – 23 мая (№ 96). – С. 1.
 96. **Рассказ о великих поэтах:** [Закончены натурные съемки фильма «Пушкин и Мицкевич»] // Курортная газ. – 1973. – 6 окт.
 97. **Рудницкий Г.** Автор «Кримських сонетів»: До 140-річчя від дня смерті Адама Міцкевича // Крим. світл. – 1995. – 25 листоп. (№ 47). – С. 3.
 98. **Селиванова З.** Поэт и Клеопатра: 24 декабря исполняется 205 лет со дня рождения Адама Мицкевича (1798 – 1855), великого поэта: [А.Мицкевич и К. Собанська в Крыму] // Монитор. – 2003. – 23 дек. (№ 3). – С. 15.
 99. **Селим Ш.** Адам Мицкевичнинъ ватанында «Къырым сонетлери» нинъ байрамы // Къырым. – 1996. – 7 дек. (№ 49). – С. 3.
 100. **Синугыл А.** О «Крымских сонетах» Адама Мицкевича (1798 – 1855) // Голос Крыма. – 2000. – 28 июля (№ 31). – С. 5.
 101. **Таинственное путешествие:** «Крымские сонеты» – и крымские загадки Адама Мицкевича // Южная столица. – 2005. – 20 мая (№ 20). – С. 14.
 102. **Тхоржевский С.** Кардиатрикон: Документальная повесть // Звезда. – 1980. – № 12. – С. 71.
 103. **Тэн Б.** В творческом содружестве // Радуга. – 1976. – № 4. – С. 148.
 104. **Цинал С.** Мицкевич в гостях у караимов // Лит. Крым. – 2002. - № 11 – 12. – С. 9.
 105. **Шантырь С.** Новая пьеса о Мицкевиче // Курортная газ. – 1967. – 5 авг.
 106. **Шапшал Х.С.** Адам Мицкевич в гостях у караимов // Брега Тавриды. – 1996. - № 4 – 5. – С. 170 – 175.
 107. **Шевчук В.** Мицкевич на Украине: К 100-летию со дня смерти // Сов. Укр. – 1955. - № 11. – С. 154 – 160.
 108. **Шершнева Л.** Мицкевич в Крыму // Крым. изв. – 2001. – 31 мая. – С. 6.
 109. **Щербинин В.** Я тучи миновал, в которых дремлют громы // Крым. газ. – 2002. – 29 мая. – С. 4.
 110. **Эхо Н.** В память творца «Крымских сонетов»: [200-летие со дня рождения А. Мицкевича] // Крым. время. – 1998. – 6 авг. – С. 4.
 111. **Яценко Т.А.** Об одном из аспектов филологического анализа художественного текста (На материале «Крымских сонетов» Мицкевича) // Филологические студии. – 2001. - № 2. – С. 187 – 190.

«Дни Адама Мицкевича в Крыму»

112. **Барская Т.** «Там пел Мицкевич вдохновенный...»: Завершили свою работу «Дни Адама Мицкевича в Крыму», посвященные 175-летию выхода в свет его «Крымских сонетов» // Крым. газ. – 2001. – 31 мая. – С. 1.
113. **Даркин В.** Рядом с Пушкиным: [Конференция «Дни А. Мицкевича в Крыму»] // Респ. Крым. – 2000. – 2 июня. – С. 12.
114. **Дни автора «Крымских сонетов»** Адама Мицкевича пройдут в мае этого года в Крыму // Крым. время. – 2000. – 6 апр. (№ 63). – С. 7.
115. **Здесь вдохновенное перо сонета кружево плело:** [Конференция «Дни Мицкевича в Крыму»] // Крым. газ. – 2000. – 30 мая. – С. 4.

-
116. **Кондрашенко С.** Узор катренов и терцетов сплетался в кружево сонетов: [V междунар. научная конференция «Дни Адама Мицкевича в Крыму»] // Крым. газ. – 2004. – 4 июня. – С. 3.
117. **Мащенко А.** В Гурзуфе прошел фестиваль польской культуры: [Конференция «Дни Адама Мицкевича в Крыму»] //Крым. время. – 2000. – 31 мая. – С. 3.
118. **Милина Д.** Дни Мицкевича // Крым. правда. – 2005. – 25 июня. – С. 4.
119. **Милина Л.** «Дни Адама Мицкевича в Крыму» // Крым. правда. – 2002. – 29 мая. – С. 2.
120. **Обуховская Л.** «Дни Мицкевича в Крыму» // Крым. правда. – 2000. – 27 мая. – С. 2.
121. **Светлова К.** Дни Адама Мицкевича в Крыму // Крым. изв. – 2004. – 22 мая. – С. 6.

Музей А. Мицкевича

122. **Музей Мицкевича?** // Крым. правда. – 2003. – 26 июля. – С. 3.
123. **Памяти Мицкевича:** [В Евпатории будет создан музей А. Мицкевича] // Крым. изв. – 2003. – 8 июля. – С. 1.
124. **Разин А.** В Крыму хотят создать музей Адама Мицкевича // Крым. время. – 2003. – 3 июля. – С. 2.
125. **Чугунов А.** Польша поможет открыть музей Адама Мицкевича: [По инициативе городского головы Евпатории А. Даниленко будет создан музей А. Мицкевича] // Крым. время. – 2004. – 6 авг. (№ 143). – С. 2.

Библиография

126. Мицкевич и Крым: Библиогр. указатель / Сост. В.Т. Федорова. – Симферополь: КРУНБ им. И.Я. Франко, 1998. – 14 с.
127. Адам Мицкевич и Крым: [Библиогр. указатель подготовлен сотр. КРУНБ им. И.Я. Франко к 200-летию поэта] // Крым. изв. – 1998. – 24 дек. – С. 7.

Составитель

Ушатая Р.И.

Ответственный за выпуск

Грехова М.М.